

Vaduz, le 3 novembre 2020 – AK/RM/ij-4253

Chers parents,

En raison de la pandémie de COVID-19, notre pays doit actuellement relever d'importants défis, autant dans la vie publique que dans la vie privée, ce qui implique notamment un certain nombre de restrictions qui nous concernent tous. Face à cette situation, l'Office scolaire a pour priorité, d'une part, de continuer à garantir l'accès des enfants à l'éducation et, d'autre part, de contribuer à endiguer autant que possible la propagation du coronavirus. Pour cette raison, différentes mesures ont déjà été prises et les concepts de protection élaborés sont en place dans les écoles depuis de nombreux mois. Nous remercions chacun et chacune d'entre vous de sa compréhension et nous vous sommes particulièrement reconnaissants d'avoir contribué à la bonne application de ces mesures de protection !

Les écoles ont toutefois encore besoin de votre aide pour arriver à surmonter cette crise. Nous vous prions donc à nouveau d'observer les consignes suivantes concernant l'école :

- Les élèves malades doivent impérativement rester à la maison.
- Si vous-mêmes, parents, présentez des symptômes d'infection au COVID-19, nous vous prions d'attendre dans tous les cas les résultats du test avant de renvoyer votre enfant à l'école.

Les écoles font tout leur possible pour endiguer la propagation du coronavirus. Des mesures supplémentaires ont donc été prises pour éviter le mieux possible que les classes de tous les niveaux se mélangent. L'objectif est de réduire les éventuelles chaînes d'infection et de pouvoir garantir le traçage des contacts.

Toutes ces restrictions affectent le quotidien scolaire « normal », mettent évidemment à rude épreuve aussi bien l'ensemble des personnes impliquées que les élèves et représentent un réel défi. Mais la santé des habitantes et habitants, dont celle de nos élèves, a absolue priorité. Nous faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour que les mesures de protection soient respectées et que l'enseignement en présentiel puisse ainsi être maintenu. Nous voulons autant que possible éviter une fermeture des écoles, telle que celle que nous avons vécue en mars 2020, afin que l'accès aux établissements scolaires et l'apprentissage soient garantis dans le cadre de l'enseignement obligatoire, et pour continuer à décharger au mieux les familles. Pour y arriver, chers parents et chers élèves, nous avons encore besoin de votre soutien. Merci de nous aider à appliquer ces mesures de lutte contre la pandémie.

Restez en bonne santé et soyez vigilants!

Arnold Kind, directeur de l'Office scolaire











Porter un masque dans les transports publics et dans les bâtiments accessibles au public



En cas de symptômes: rester chez soi, appeler le +423 235 45 32

